

DI4RI

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.03

"Episode #3"

Isa decide tomar el control de su vida. ¿Podrá equilibrar la ayuda a Pietro mientras se acerca a Roby? Mientras tanto, Katia y Sara le hacen pasar un mal rato a Arianna.

Escrito por:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Maria Sole Limodio

Dirección:

Alessandro Celli

Emisión:

14.09.2023 (IT)

13.10.2023 (WW)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

DI4RI is a Netflix Original Series

Miembros del reparto

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:13,360 --> 00:00:15,360
ESCUELA "G. GALILEI"
MARINA GRANDE

2

00:00:21,160 --> 00:00:23,360
¿Esos dos se aman de verdad?

3

00:00:26,240 --> 00:00:28,960
Nunca estuve enamorada.
Me pregunto cómo será.

4

00:00:29,040 --> 00:00:31,120
- Hola, Isa.
- Eres tú.

5

00:00:31,200 --> 00:00:33,640
- ¿Soy tan feo que te asusté?
- ¡Exacto!

6

00:00:34,800 --> 00:00:36,720
Solo estaba pensando.

7

00:00:36,800 --> 00:00:39,360
¿En qué? Si no soy demasiado entrometido.

8

00:00:39,440 --> 00:00:40,360
Lo eres.

9

00:00:40,440 --> 00:00:42,760
Como todos los de Marina Grande.

10

00:00:42,840 --> 00:00:44,720
Pretenciosos y arrogantes.

11

00:00:44,800 --> 00:00:46,480
- Con excepciones.

- ¿Como tú?

12

00:00:48,880 --> 00:00:52,960
El viernes abrirán un nuevo local.
¿Quieres que vayamos juntos?

13

00:00:55,080 --> 00:00:56,640
Mi primera cita de verdad.

14

00:01:46,200 --> 00:01:48,440
OCTUBRE, 35 SEMANAS HASTA EL EXAMEN

15

00:01:50,080 --> 00:01:53,800
LUNES

16

00:01:55,400 --> 00:01:56,240
¿Isa?

17

00:01:58,880 --> 00:02:01,200
¿Estás lista? Tengo una noticia genial.

18

00:02:01,280 --> 00:02:02,280
¡Yo también!

19

00:02:03,000 --> 00:02:03,840
Yo primero.

20

00:02:03,920 --> 00:02:07,360
Manuel me pidió que fuera su novia

21

00:02:08,040 --> 00:02:09,240
y le dije que sí.

22

00:02:11,480 --> 00:02:14,360
- ¿Qué pasa? ¿No estás contenta?
- ¡Claro que sí!

23

00:02:16,600 --> 00:02:19,080
Es que viven muy lejos.

24

00:02:19,160 --> 00:02:20,680
Buen día, Giulio.

25

00:02:20,760 --> 00:02:21,600
Hola.

26

00:02:25,840 --> 00:02:28,320
¿Alcanzará con mensajes y llamadas?

27

00:02:28,400 --> 00:02:31,120
¡Por supuesto! No me importa la distancia.

28

00:02:31,200 --> 00:02:35,320
- Lo importante es el amor, ¿no?
- Sí, claro. Lo importante es el amor.

29

00:02:36,840 --> 00:02:38,680
Monica habla como un manual.

30

00:02:39,200 --> 00:02:40,800
¿Realmente funciona así?

31

00:02:41,520 --> 00:02:43,160
¿Qué querías contarme?

32

00:02:44,000 --> 00:02:45,680
Roby me invitó a salir.

33

00:02:45,760 --> 00:02:47,880
¿En serio? ¡Genial!

34

00:02:47,960 --> 00:02:52,040
Solo falta lograr
que vuelvan a estar juntos Pietro y Livia.

35
00:02:56,400 --> 00:02:58,240
¡Podríamos hacer citas dobles!

36
00:02:59,560 --> 00:03:00,480
¡Sí!

37
00:03:02,200 --> 00:03:03,560
Miren.

38
00:03:04,280 --> 00:03:06,280
Mi primer videojuego.

39
00:03:06,360 --> 00:03:08,400
Monica, ¡me convertí en padre!

40
00:03:09,360 --> 00:03:10,520
¡Ahora es padre!

41
00:03:11,240 --> 00:03:13,480
No te entienden, pero yo sí.

42
00:03:13,560 --> 00:03:14,640
Tranquilo.

43
00:03:18,800 --> 00:03:20,560
- Hola, chicos.
- Hola, Livia.

44
00:03:21,480 --> 00:03:22,360
¡Ya sé!

45
00:03:23,360 --> 00:03:25,120

¿Y si le escribes una carta?

46

00:03:25,640 --> 00:03:28,120
Quizá sea un poco anticuado. ¡Un video!

47

00:03:28,200 --> 00:03:30,400
- ¿De quién hablas?
- ¡De Livia!

48

00:03:30,960 --> 00:03:32,760
Basta de ser tan orgulloso.

49

00:03:33,440 --> 00:03:36,320
- Dile cómo te sientes.
- Ya lo intenté.

50

00:03:38,560 --> 00:03:41,040
Bueno, no lo intenté de verdad.

51

00:03:41,560 --> 00:03:43,240
Pero no tiene sentido.

52

00:03:43,760 --> 00:03:45,960
La verdad es clave
en el amor y en la amistad.

53

00:03:46,040 --> 00:03:48,680
- ¿Quién te dijo eso? ¿Roby?
- Cállate.

54

00:03:48,760 --> 00:03:50,960
Me preguntó cómo eras.

55

00:03:51,040 --> 00:03:53,280
- Quiere causar una buena impresión.
- ¿Y?

56

00:03:53,360 --> 00:03:57,440
Le dije que eres
una chica muy inteligente. Leal.

57

00:03:58,400 --> 00:04:00,840
Muy exigente. Y amable.

58

00:04:01,440 --> 00:04:04,040
No podía fallar
invitándote a un nuevo local.

59

00:04:07,160 --> 00:04:08,520
¿Realmente soy así?

60

00:04:10,200 --> 00:04:11,760
Veo que me conoces bien.

61

00:04:13,560 --> 00:04:16,000
Es lindo.
Pero veremos si me gusta de verdad.

62

00:04:17,160 --> 00:04:18,840
Isabel, siempre eres igual.

63

00:04:19,360 --> 00:04:22,760
Debo irme. Pero luego tengo práctica.
Por favor, ven.

64

00:04:23,360 --> 00:04:24,200
Tal vez.

65

00:04:24,800 --> 00:04:26,720
Puedo ver a Roby también.

66

00:04:40,960 --> 00:04:42,280
¿Dónde está Pietro?

67

00:04:45,320 --> 00:04:48,280
ISABEL: PIETRO, ¿DÓNDE ESTÁS?

68

00:05:07,440 --> 00:05:08,280
¡Alto!

69

00:05:10,560 --> 00:05:12,360
No te saques la chaqueta.

70

00:05:13,640 --> 00:05:14,800
Por favor.

71

00:05:14,880 --> 00:05:17,520
Mi madre me hizo ordenar mi habitación.

72

00:05:17,600 --> 00:05:20,880
Basta. Siempre tienes excusas.
Conoces las reglas.

73

00:05:20,960 --> 00:05:23,120
Si llegas tarde, no entrenas.

74

00:05:23,200 --> 00:05:24,640
Haz flexiones de brazos.

75

00:05:25,240 --> 00:05:26,440
Tres series de diez.

76

00:05:26,920 --> 00:05:27,760
Continúen.

77

00:05:34,560 --> 00:05:35,960
Conozco esa cara.

78

00:05:37,200 --> 00:05:39,080
Cree que no es justo.

79

00:05:52,040 --> 00:05:54,080
Buen trabajo. Terminó la práctica.

80

00:05:55,320 --> 00:05:57,880
Pietro, no estás al nivel del equipo.

81

00:05:58,440 --> 00:06:01,280
En lugar de llegar a tiempo e intentarlo,

82

00:06:01,360 --> 00:06:03,680
estás apático, desenfocado y débil.

83

00:06:06,160 --> 00:06:07,720
Sí, pero no es justo.

84

00:06:07,800 --> 00:06:09,440
Yo decido lo que es justo.

85

00:06:10,160 --> 00:06:11,000
Lo siento.

86

00:06:12,520 --> 00:06:14,800
No creo que mereciera un castigo así.

87

00:06:14,880 --> 00:06:16,800
Pietro, no es un castigo.

88

00:06:17,400 --> 00:06:22,600
Te presiono para que des lo mejor de ti.
Eso requiere mente, piernas y corazón.

89

00:06:24,120 --> 00:06:25,560
Y no estás en forma.

90

00:06:27,200 --> 00:06:28,400

¿Es un período duro?

91

00:06:29,040 --> 00:06:31,280

Desde que mis padres se separaron,

92

00:06:32,360 --> 00:06:33,840

se volvieron locos.

93

00:06:34,960 --> 00:06:38,080

Yo también, si soy sincero. Pero...

94

00:06:39,240 --> 00:06:40,320

Entrena más.

95

00:06:41,360 --> 00:06:43,080

O no entrarás al equipo.

96

00:06:45,120 --> 00:06:46,000

Vamos.

97

00:06:59,080 --> 00:07:00,120

¿Escuchaste?

98

00:07:00,640 --> 00:07:02,800

- Estás fuera del equipo.

- Me odia.

99

00:07:03,480 --> 00:07:05,480

No. Intenta ayudarte.

100

00:07:05,560 --> 00:07:08,240

No digas eso. Creí que estabas de mi lado.

101

00:07:08,320 --> 00:07:11,280
Sí. Por eso te lo digo cómo son las cosas.

102
00:07:13,680 --> 00:07:14,520
Te ayudaré.

103
00:07:15,280 --> 00:07:16,120
¿Cómo?

104
00:07:16,200 --> 00:07:19,040
Cinco prácticas y entrarás al equipo.

105
00:07:19,120 --> 00:07:20,880
Sí, claro. Olvídalo.

106
00:07:21,800 --> 00:07:23,400
Concéntrate en Roby, ¿sí?

107
00:07:24,920 --> 00:07:26,240
No me rendiré.

108
00:07:30,080 --> 00:07:31,240
Lo digo en serio.

109
00:07:33,120 --> 00:07:35,520
Yo también. No necesito ayuda.

110
00:07:43,200 --> 00:07:44,600
MARTES

111
00:07:44,680 --> 00:07:50,200
Una ecuación en la que 'ax' al cuadrado
más 'bx' más 'c' es igual a cero,

112
00:07:50,280 --> 00:07:53,880
donde 'a' no es cero,

es una ecuación cuadrática.

113

00:07:55,000 --> 00:07:59,240
'A', 'b' y 'c' son números complejos
conocidos como 'coeficientes'.

114

00:07:59,880 --> 00:08:00,760
¿Está bien?

115

00:08:01,560 --> 00:08:04,520
Abran sus libros en la página 186

116

00:08:04,600 --> 00:08:06,960
y comiencen con el primer ejercicio.

117

00:08:09,040 --> 00:08:13,480
NÚMERO DESCONOCIDO: VE AL BAÑO.
¡HAY UNA SORPRESA PARA TI!

118

00:08:15,680 --> 00:08:18,200
Profesora, ¿puedo ir al baño?

119

00:08:18,280 --> 00:08:19,360
Ve.

120

00:08:20,720 --> 00:08:25,920
Sigamos. El primer paso
es aplicar la ley de cancelación.

121

00:08:26,000 --> 00:08:28,840
Entonces, 'x', abrimos paréntesis,

122

00:08:29,600 --> 00:08:31,760
'ax' más 'b', cerramos paréntesis,

123

00:08:31,840 --> 00:08:33,240

es igual a cero.

124

00:08:34,080 --> 00:08:37,280
LO SIENTO POR LO DE AYER, TIENES RAZÓN

125

00:08:38,720 --> 00:08:40,720
'X' es igual a cero.

126

00:08:40,800 --> 00:08:43,320
'Ax' más 'b' es igual a cero.

127

00:08:43,840 --> 00:08:45,680
Así obtenemos...

128

00:08:56,040 --> 00:09:01,040
ARIANNA DE TERCERO D
ASÍ, ¿NO?

129

00:09:38,920 --> 00:09:41,520
¿Adónde irás con Roby el viernes?

130

00:09:42,400 --> 00:09:44,440
A un local nuevo.

131

00:09:45,640 --> 00:09:49,320
- ¿Estás emocionada?
- No realmente. ¿Debería estarlo?

132

00:09:52,080 --> 00:09:54,280
No, chicas. Miren esto.

133

00:09:55,560 --> 00:09:56,640
Déjame ver.

134

00:09:57,440 --> 00:09:58,800
¿Quién es ella?

135

00:10:00,360 --> 00:10:02,560
Se debe haber metido en la foto.

136

00:10:03,360 --> 00:10:05,240
Por supuesto. Tranquila.

137

00:10:06,400 --> 00:10:09,280
- Creo que deberías preocuparte.
- ¿Sí?

138

00:10:09,800 --> 00:10:11,640
- ¿Te parece?
- No.

139

00:10:11,720 --> 00:10:12,840
No lo creo.

140

00:10:14,560 --> 00:10:16,280
Necesito un consejo.

141

00:10:16,360 --> 00:10:19,920
¿Recuerdan
que solíamos pedirle consejos a Livia?

142

00:10:21,200 --> 00:10:23,040
Pero ahora está muy rara.

143

00:10:24,320 --> 00:10:26,920
Es una fase. Se le pasará.

144

00:10:27,000 --> 00:10:28,440
No se le pasará, créeme.

145

00:10:32,000 --> 00:10:34,680
Y ahora encontró amigas más geniales.

146

00:10:37,160 --> 00:10:38,480
Hablando del rey de Roma...

147

00:10:49,920 --> 00:10:51,560
Tengo que llamar a mi mamá.

148

00:10:56,840 --> 00:10:59,840
Arianna también está un poco rara, ¿no?

149

00:11:00,920 --> 00:11:01,920
Definitivamente.

150

00:11:04,360 --> 00:11:07,760
Katia, ¿tú escribiste eso en el baño?

151

00:11:07,840 --> 00:11:09,880
¿Qué cosa?

152

00:11:09,960 --> 00:11:11,680
No finjas que no lo sabes.

153

00:11:11,760 --> 00:11:12,880
¿Me viste hacerlo?

154

00:11:14,280 --> 00:11:16,120
¿Qué cosa podría haber escrito?

155

00:11:17,560 --> 00:11:20,320
¿Perdiste la lengua o la memoria?

156

00:11:21,440 --> 00:11:23,400
¿No recuerdas qué estaba escrito?

157

00:11:23,880 --> 00:11:27,800

¿O no quieres decirlo
porque sabes que es verdad?

158

00:11:28,640 --> 00:11:29,480
¿Qué pasa?

159

00:11:30,000 --> 00:11:31,200
¿Te da vergüenza?

160

00:11:31,920 --> 00:11:34,840
La próxima vez,
antes de acusar falsamente a alguien,

161

00:11:34,920 --> 00:11:36,200
piénsalo dos veces.

162

00:11:41,400 --> 00:11:42,600
¿No vas a contestar?

163

00:12:00,560 --> 00:12:02,040
Hoy no meto una.

164

00:12:04,920 --> 00:12:06,360
No es eso.

165

00:12:06,920 --> 00:12:08,120
Dime la verdad.

166

00:12:09,680 --> 00:12:12,600
- No entiendo.
- ¿Qué te gustaría decirle a Livia?

167

00:12:13,480 --> 00:12:16,000
No anotarás hasta que despejes la mente.

168

00:12:16,680 --> 00:12:18,680

Así que finge que soy ella

169
00:12:19,360 --> 00:12:20,960
y dile lo que sientes.

170
00:12:23,600 --> 00:12:25,080
¿Quieres que...?

171
00:12:25,160 --> 00:12:26,000
Sí.

172
00:12:26,840 --> 00:12:29,360
- Como si fueras ella.
- Sí. Probemos.

173
00:12:35,760 --> 00:12:36,640
Muy bien.

174
00:12:42,640 --> 00:12:44,280
Cometí muchos errores.

175
00:12:48,200 --> 00:12:49,440
Te lastimé.

176
00:12:50,600 --> 00:12:54,440
Y perdí una de las mejores cosas
que me hayan pasado:

177
00:12:55,520 --> 00:12:56,640
estar contigo.

178
00:13:00,080 --> 00:13:02,080
Pero si me das una oportunidad,

179
00:13:02,800 --> 00:13:04,600
para mostrarte que cambié...

180

00:13:06,480 --> 00:13:08,520
Eres la más chica más hermosa,

181

00:13:10,760 --> 00:13:13,520
más dulce y más especial
que haya conocido.

182

00:13:17,560 --> 00:13:20,120
¿Cómo puede Livia ignorar su sensibilidad?

183

00:13:24,080 --> 00:13:25,680
Vamos. Es suficiente.

184

00:13:26,160 --> 00:13:29,280
Nunca podría decirle todo eso a la cara.

185

00:13:30,480 --> 00:13:32,960
Nunca tuve las agallas y nunca las tendré.

186

00:13:33,680 --> 00:13:36,120
Empecemos de nuevo. ¿Crees que podré?

187

00:13:36,200 --> 00:13:37,640
Soy tu entrenadora.

188

00:13:38,560 --> 00:13:40,800
Puedo ser una entrenadora muy dura.

189

00:13:40,880 --> 00:13:42,320
¡Qué miedo!

190

00:13:45,000 --> 00:13:46,760
MIÉRCOLES

191

00:13:49,760 --> 00:13:52,880
Leí un poco de historia
y luego fui al parque.

192

00:13:52,960 --> 00:13:54,400
El equipo está completo.

193

00:13:55,040 --> 00:13:58,160
¿Pueden aceptar
a otro bailarín en el equipo?

194

00:13:58,240 --> 00:14:01,240
No bailamos con chicos de Marina Pequeña.

195

00:14:01,320 --> 00:14:03,600
- ¿Por qué?
- No tenemos tiempo que perder.

196

00:14:03,680 --> 00:14:05,760
Debemos practicar para la batalla.

197

00:14:11,240 --> 00:14:12,120
Hola.

198

00:14:13,400 --> 00:14:15,000
- ¿Y?
- No me fue bien.

199

00:14:15,600 --> 00:14:18,000
No importa. Ellos se lo pierden.

200

00:14:18,840 --> 00:14:20,360
Estaba pensando,

201

00:14:21,520 --> 00:14:24,120
¿y si formo mi propio equipo?

202

00:14:24,640 --> 00:14:25,480
¿En serio?

203

00:14:25,560 --> 00:14:28,200
Sí, ¿qué puedo hacer si no? ¿Bailar solo?

204

00:14:28,280 --> 00:14:29,440
Es una gran idea.

205

00:14:29,520 --> 00:14:31,560
Ven a una clase de prueba.

206

00:14:32,240 --> 00:14:35,160
Mirko ya se ofreció.
Es casi tan bueno como yo.

207

00:14:35,680 --> 00:14:39,000
- Nunca bailé hip-hop.
- Y yo nunca me ofrecí.

208

00:14:39,080 --> 00:14:40,720
Vamos, chicos. Por favor.

209

00:14:41,480 --> 00:14:44,040
Te lo ruego, Isa. Hazlo por mí. Por favor.

210

00:14:45,440 --> 00:14:47,080
Mañana en La Hoguera.

211

00:14:47,720 --> 00:14:49,400
Invita a más gente.

212

00:14:49,480 --> 00:14:52,000
Muy bien. Pero solo porque eres tú.

213

00:14:54,560 --> 00:14:55,600
Veintiocho.

214
00:14:55,680 --> 00:14:56,560
Veintinueve.

215
00:14:57,120 --> 00:14:58,440
Ya casi.

216
00:14:58,520 --> 00:14:59,920
Y 30.

217
00:15:01,200 --> 00:15:02,040
Bien hecho.

218
00:15:04,560 --> 00:15:06,520
¿Podemos entrenar con la pelota?

219
00:15:06,600 --> 00:15:08,240
No. Eso es al final.

220
00:15:25,600 --> 00:15:26,960
¿Tienes otra bicicleta?

221
00:15:29,000 --> 00:15:29,840
No.

222
00:15:31,920 --> 00:15:33,800
- Es un tándem.
- Genial.

223
00:15:35,080 --> 00:15:37,080
No sé, está en muy mal estado.

224
00:15:37,800 --> 00:15:40,760
Es de mis padres. Fue un regalo de bodas.

225

00:15:43,200 --> 00:15:46,640
Se rompió casi de inmediato
y nunca lo arreglaron.

226

00:15:46,720 --> 00:15:48,040
Fue una señal.

227

00:15:48,600 --> 00:15:50,920
Entonces arréglalo tú.

228

00:15:59,680 --> 00:16:01,480
JUEVES

229

00:16:06,920 --> 00:16:07,760
Hola.

230

00:16:09,400 --> 00:16:11,160
¿Estudias durante el recreo?

231

00:16:11,240 --> 00:16:12,840
Me estoy quedando atrás.

232

00:16:14,560 --> 00:16:15,920
¿Pensando en otra cosa?

233

00:16:17,200 --> 00:16:18,760
¿Es un interrogatorio?

234

00:16:19,320 --> 00:16:21,080
Me preocupas, Livia.

235

00:16:21,160 --> 00:16:24,280
¿Ahora eres
la entrenadora de Pietro y mi terapeuta?

236

00:16:25,560 --> 00:16:26,480
Si tú lo dices.

237

00:16:28,400 --> 00:16:32,120
- Lo siento, estoy un poco tensa.
- Estás mal por Pietro.

238

00:16:34,840 --> 00:16:37,320
¿No puedes perdonarlo por esa apuesta?

239

00:16:38,120 --> 00:16:39,800
No puedo confiar en él.

240

00:16:39,880 --> 00:16:42,800
Y cada vez que lo intento,
me decepciona de nuevo.

241

00:16:43,760 --> 00:16:46,840
- Besó a Bianca.
- Sé que Bianca lo besó a él.

242

00:16:46,920 --> 00:16:48,880
Sí, pero él la dejó. Es lo mismo.

243

00:16:49,400 --> 00:16:51,680
¿Cómo puedo darle otra oportunidad?

244

00:16:53,840 --> 00:16:55,200
Quiero seguir adelante.

245

00:16:58,800 --> 00:17:01,880
Es como si conociéramos
a dos Pietros diferentes.

246

00:17:02,440 --> 00:17:03,680
Pero ¿cuál es real?

247

00:17:12,440 --> 00:17:16,160
¿Por qué siento que todos menos yo
saben lo que quieren hacer?

248

00:17:16,880 --> 00:17:20,440
Quizá sea siempre la amiga.
La chica que ayuda a los demás.

249

00:17:21,280 --> 00:17:23,440
¿Y Roby? ¿Qué debo hacer?

250

00:17:24,920 --> 00:17:29,120
ROBY:
NO VEO LA HORA DE QUE LLEGUE EL VIERNES.

251

00:17:34,360 --> 00:17:36,400
LA HOGUERA
CLUB DE LA PLAYA

252

00:17:36,480 --> 00:17:40,200
Es patada, abajo. Luego tres, cuatro.

253

00:17:41,200 --> 00:17:43,440
- Sin poner el pie en el suelo.
- Bien.

254

00:17:43,520 --> 00:17:45,240
Bien, tres, cuatro.

255

00:17:45,320 --> 00:17:47,520
Pisamos fuerte y abajo.

256

00:17:47,600 --> 00:17:49,000
Fuerte, abajo.

257

00:17:49,080 --> 00:17:51,160
Paso, deslizamos.

258
00:17:51,240 --> 00:17:53,440
- Y volvemos al frente.
- Bien.

259
00:17:54,040 --> 00:17:55,040
¿Entendido?

260
00:17:55,120 --> 00:17:56,280
- Sí.
- Más o menos.

261
00:17:56,360 --> 00:17:58,880
- ¿Con música?
- Sí, despacio.

262
00:17:58,960 --> 00:17:59,800
Bien.

263
00:18:00,520 --> 00:18:04,760
Pero estoy contento. Es genial
tener un equipo con amigos de verdad.

264
00:18:04,840 --> 00:18:06,240
- Es cierto.
- Bien.

265
00:18:07,280 --> 00:18:09,120
Con energía. Sigán la música.

266
00:18:10,680 --> 00:18:12,680
Y cinco, seis, siete, ocho.

267
00:18:13,240 --> 00:18:15,120
Uno, dos, tres y cuatro.

268

00:18:15,200 --> 00:18:17,200
Cinco, seis, siete, ocho.

269

00:18:18,280 --> 00:18:19,960
Isa, concéntrate.

270

00:18:20,040 --> 00:18:22,720
- Lo intento.
- Bien, energía y determinación.

271

00:18:22,800 --> 00:18:24,920
Cinco, seis, siete, ocho.

272

00:18:25,000 --> 00:18:27,160
Uno, dos, tres y cuatro.

273

00:18:27,240 --> 00:18:29,080
Cinco, seis, siete, ocho.

274

00:18:30,240 --> 00:18:32,200
Al menos Monica lo hace bien.

275

00:18:32,280 --> 00:18:36,400
Gracias. Pero tengo que ir a estudiar.

276

00:18:36,480 --> 00:18:37,760
¿Ya?

277

00:18:37,840 --> 00:18:39,080
Por los exámenes.

278

00:18:39,640 --> 00:18:41,640
Yo también, Dani.

279

00:18:41,720 --> 00:18:44,440
Mis mamás quieren
que me concentre en el canto.

280
00:18:44,520 --> 00:18:45,480
Lo siento.

281
00:18:46,280 --> 00:18:50,520
Podríamos filmarnos. Podría ser divertido.
Para tener un recuerdo.

282
00:18:51,120 --> 00:18:52,280
¡Gran idea!

283
00:18:52,360 --> 00:18:54,880
Podremos reírnos de los malos que éramos.

284
00:18:54,960 --> 00:18:55,800
Bien.

285
00:18:55,880 --> 00:18:58,960
- No seremos bailarines perfectos.
- No.

286
00:18:59,040 --> 00:19:00,720
- Pero somos nosotros.
- Sí.

287
00:19:00,800 --> 00:19:03,240
Sí, los prefiero como amigos.

288
00:19:04,560 --> 00:19:05,840
Y somos geniales.

289
00:19:07,440 --> 00:19:09,800
Por primera vez, me siento como en casa.

290
00:19:10,320 --> 00:19:11,480
¿Lo hacemos?

291
00:19:11,560 --> 00:19:13,280
- Hagámoslo.
- Toma.

292
00:19:15,240 --> 00:19:16,400
¿Listos?

293
00:19:16,480 --> 00:19:17,520
- Vamos.
- Vamos.

294
00:19:17,600 --> 00:19:18,440
Bien.

295
00:19:19,840 --> 00:19:20,680
Vamos.

296
00:19:21,400 --> 00:19:23,520
Cinco, seis, siete, ocho.

297
00:19:23,600 --> 00:19:27,680
Uno, dos, tres y cuatro,
cinco, seis, siete y ocho.

298
00:19:39,120 --> 00:19:40,200
¿Estás nerviosa?

299
00:19:40,280 --> 00:19:41,160
¿Por qué?

300
00:19:45,520 --> 00:19:48,600
Estoy un poco estresada
por salir con Roby mañana.

301

00:19:48,680 --> 00:19:50,600
Es normal. Estás emocionada.

302

00:19:50,680 --> 00:19:53,360
- No me siento lista.
- Nadie lo hace.

303

00:19:53,440 --> 00:19:55,800
- ¿Fue lo mismo para ti con Nico?
- Sí.

304

00:19:56,320 --> 00:19:58,360
¿Cómo te diste cuenta de que lo amabas?

305

00:19:59,720 --> 00:20:00,720
Solo pasó.

306

00:20:00,800 --> 00:20:03,120
Cada vez que estaba cerca de él,

307

00:20:03,880 --> 00:20:05,480
me latía fuerte el corazón.

308

00:20:05,960 --> 00:20:08,440
No podía sentir las piernas ni respirar.

309

00:20:08,960 --> 00:20:10,440
Como un partido de básquet.

310

00:20:11,040 --> 00:20:11,880
Algo así.

311

00:20:13,080 --> 00:20:15,680
Y no podía dejar de mirarlo.

312

00:20:16,200 --> 00:20:18,200
Cada vez que recibía un mensaje,

313

00:20:19,680 --> 00:20:20,680
sonreía.

314

00:20:23,680 --> 00:20:24,680
Como tú ahora.

315

00:20:25,360 --> 00:20:26,840
¿Qué dice Roby?

316

00:20:26,920 --> 00:20:29,280
No, no es Roby. Es de Pietro.

317

00:20:32,200 --> 00:20:35,280
Cuando un amigo te escribe, estás feliz.
Es normal.

318

00:20:36,280 --> 00:20:38,680
- Jugo para todos.
- ¡Gracias!

319

00:20:39,480 --> 00:20:41,480
Les pedí que le pusieran cúrcuma.

320

00:20:41,560 --> 00:20:42,760
Está buenísimo.

321

00:20:42,840 --> 00:20:44,880
Son dos sabores muy diferentes, pero...

322

00:20:44,960 --> 00:20:46,440
Son perfectos juntos.

323

00:20:51,080 --> 00:20:52,600
Me di cuenta de algo.

324

00:20:57,480 --> 00:20:59,720
VIERNES

325

00:21:01,320 --> 00:21:02,560
Como naranja y cúrcuma.

326

00:21:03,200 --> 00:21:06,360
Livia y Pietro son diferentes,
pero son perfectos juntos.

327

00:21:06,440 --> 00:21:08,120
Tenemos que hacer algo.

328

00:21:08,200 --> 00:21:09,240
Sí, lo sé.

329

00:21:09,320 --> 00:21:11,720
- De acuerdo. Pero ¿qué?
- Tengo un plan.

330

00:21:11,800 --> 00:21:13,800
Convencer a Livia de ir a La Hoguera

331

00:21:14,760 --> 00:21:17,800
para hablar de un proyecto
en el que te metió el director.

332

00:21:17,880 --> 00:21:18,760
¿Un proyecto?

333

00:21:18,840 --> 00:21:22,360
- Concéntrate, Giulio. Lo está inventando.
- De acuerdo.

334

00:21:22,960 --> 00:21:26,040
¿No deberías prepararte
para salir con Roby?

335

00:21:26,120 --> 00:21:27,760
Pero esto es importante.

336

00:21:28,920 --> 00:21:30,800
Encárguense de Livia.

337

00:21:30,880 --> 00:21:33,600
Yo llevaré a Pietro a La Hoguera.

338

00:21:33,680 --> 00:21:35,520
Y luego los dejaremos solos.

339

00:21:36,160 --> 00:21:38,960
Se verán obligados a hablar. ¿Entendido?

340

00:21:39,040 --> 00:21:40,320
Entendí todo.

341

00:21:41,440 --> 00:21:42,440
Excepto una cosa.

342

00:21:42,520 --> 00:21:43,440
- ¿Qué?
- ¿Qué?

343

00:21:43,520 --> 00:21:46,320
¿Qué tienen que ver
la naranja y la cúrcuma?

344

00:21:48,040 --> 00:21:50,120
El mismo bufón de siempre, Giulio.

345
00:21:50,200 --> 00:21:51,640
Hola, chicos.

346
00:21:52,160 --> 00:21:53,600
Isa, ¿tienes un segundo?

347
00:21:58,240 --> 00:21:59,240
- Hola.
- Hola.

348
00:22:00,200 --> 00:22:02,200
¿Te busco por tu casa más tarde?

349
00:22:02,280 --> 00:22:03,600
Nos vemos en el local.

350
00:22:03,680 --> 00:22:07,080
Porque tengo algo que hacer primero.

351
00:22:07,960 --> 00:22:09,880
- Bien. Nos vemos.
- Nos vemos.

352
00:22:09,960 --> 00:22:11,320
Adiós. Adiós, chicos.

353
00:22:12,920 --> 00:22:15,200
NARANJA Y CÚRCUMA
ISABEL: ¡PARTIMOS!

354
00:22:15,280 --> 00:22:16,280
GIULIO: ¿A DÓNDE?

355
00:22:16,360 --> 00:22:19,240
MONICA: ¡GIULIO!

356
00:22:26,120 --> 00:22:27,040
Heya.

357
00:22:30,280 --> 00:22:31,200
Heya. Hola.

358
00:22:31,280 --> 00:22:32,360
¿Adónde vas?

359
00:22:32,440 --> 00:22:34,720
Voy a ver a algunos de mis compañeros.

360
00:22:36,000 --> 00:22:36,960
¡Qué pena!

361
00:22:38,040 --> 00:22:39,520
- ¿Por qué?
- Te mostraré.

362
00:22:39,600 --> 00:22:42,920
Mi papá lo renovó hace poco.
Tiene una vista increíble al mar.

363
00:22:43,000 --> 00:22:45,440
- Tiene bar y piscina cubierta.
- Sí.

364
00:22:45,520 --> 00:22:46,640
Genial.

365
00:22:46,720 --> 00:22:49,080
Tengo una entrada de más. ¿Quieres venir?

366
00:22:50,320 --> 00:22:52,320
Ya les dije, voy a ver...

367

00:22:52,400 --> 00:22:55,560

Ves a tus compañeros todo el tiempo.
No seas aburrida.

368

00:22:55,640 --> 00:22:58,920

Habrà mucha gente genial. Te divertirás.

369

00:23:03,000 --> 00:23:04,520

- Está bien.

- ¡Sí!

370

00:23:08,400 --> 00:23:09,600

- Vamos.

- Vamos.

371

00:23:13,240 --> 00:23:16,840

MONICA: LIVIA DIJO QUE NO VENDRÁ.

¿QUÉ PASÓ?

372

00:23:17,440 --> 00:23:19,920

ISABEL: ¿CÓMO? NO LO SÉ. LA LLAMARÉ.

373

00:23:20,000 --> 00:23:21,120

¡Isa! Hola.

374

00:23:21,640 --> 00:23:22,680

Estás aquí.

375

00:23:23,360 --> 00:23:25,080

¿Por qué no vas a La Hoguera?

376

00:23:25,160 --> 00:23:27,440

Haré una llamada e iré para entrenar.

377

00:23:27,960 --> 00:23:30,200

- No hay entrenamiento hoy.

- ¿Por qué?

378

00:23:30,760 --> 00:23:32,200
Descuida. Confía en mí.

379

00:23:33,240 --> 00:23:34,840
Tengo una sorpresa para ti.

380

00:23:39,320 --> 00:23:41,160
- Bien.
- ¿Vamos?

381

00:23:43,080 --> 00:23:46,880
ISABEL: PIETRO TAMPOCO IRÁ A LA HOGUERA.
EL PLAN SE CANCELA.

382

00:23:46,960 --> 00:23:48,520
MONICA: ¡NO! ¿EN SERIO?

383

00:23:48,600 --> 00:23:50,800
ISABEL: PENSAREMOS EN ALGO MÁS.

384

00:23:50,880 --> 00:23:53,320
MONICA: ¿TÚ VENDRÁS?

385

00:23:53,400 --> 00:23:54,840
ISA ESTÁ DESCONECTADA

386

00:23:54,920 --> 00:23:56,960
MONICA: ¿ISA?

387

00:23:59,760 --> 00:24:01,640
- ¿Me ayudas?
- ¿Qué es eso?

388

00:24:07,960 --> 00:24:09,320

No lo puedo creer.

389

00:24:10,000 --> 00:24:10,920

¿Tú lo hiciste?

390

00:24:11,840 --> 00:24:13,760

¿Y? ¿Qué te parece?

391

00:24:15,760 --> 00:24:19,200

No es perfecto,
es la primera vez que arreglo un tándem.

392

00:24:20,000 --> 00:24:20,920

¿Funciona?

393

00:24:21,720 --> 00:24:23,560

Creo que sí. ¿Lo averiguamos?

394

00:24:23,640 --> 00:24:25,400

- ¿Tú y yo?

- ¿Quién más?

395

00:24:25,480 --> 00:24:27,040

- ¿Ahora?

- Claro.

396

00:24:27,120 --> 00:24:28,640

- ¡De acuerdo!

- Vamos.

397

00:24:35,600 --> 00:24:37,080

- ¡Posa!

- Basta.

398

00:24:37,160 --> 00:24:39,280

- Tomemos una selfi.

- Está bien.

399

00:24:39,760 --> 00:24:41,040

Tómala tú.

400

00:24:44,000 --> 00:24:45,120

Acércate.

401

00:24:48,320 --> 00:24:49,440

- Vamos.

- Despacio.

402

00:24:50,200 --> 00:24:51,600

- ¿Lista?

- Más o menos.

403

00:24:57,240 --> 00:24:58,320

¡Cuidado!

404

00:24:59,720 --> 00:25:00,560

Vamos.

405

00:25:10,160 --> 00:25:12,560

- ¡Con cuidado!

- ¡Confía en mí!

406

00:25:13,080 --> 00:25:13,920

¡Más despacio!

407

00:25:16,120 --> 00:25:17,280

¡Frena!

408

00:25:19,160 --> 00:25:20,200

¡Cuidado!

409

00:25:24,800 --> 00:25:26,880

¡Más despacio!

410
00:25:30,760 --> 00:25:31,720
¡No!

411
00:25:39,240 --> 00:25:42,800
Aparte del estacionamiento,
no estuvo mal, ¿no?

412
00:25:42,880 --> 00:25:45,200
- Deberíamos hacerlo más seguido.
- Sí.

413
00:25:46,200 --> 00:25:47,400
¿Me ayudas?

414
00:25:59,680 --> 00:26:01,200
¿Vamos a tomar algo?

415
00:26:01,280 --> 00:26:02,280
¿Por qué no?

416
00:26:05,080 --> 00:26:07,800
ROBY: TE PASARÉ A BUSCAR EN 10 MINUTOS.

417
00:26:11,160 --> 00:26:15,680
ISA: PROBLEMA FAMILIAR.
NO PUEDO SALIR. ¡LO SIENTO!

418
00:26:15,760 --> 00:26:17,000
- Toma.
- Gracias.

419
00:26:19,960 --> 00:26:23,040
Luego te llevaré a casa
para tu cita con Roby.

420

00:26:26,800 --> 00:26:29,240
No, Roby tuvo un problema.

421
00:26:29,800 --> 00:26:30,840
La pospusimos.

422
00:26:33,280 --> 00:26:34,240
Lo siento.

423
00:26:36,320 --> 00:26:40,160
En realidad, no.
Me alegra poder pasar tiempo contigo.

424
00:26:42,800 --> 00:26:44,160
¿Qué me está pasando?

425
00:26:45,040 --> 00:26:46,120
¿Me gusta Pietro?

426
00:26:51,600 --> 00:26:56,520
AGEND4S

DIARIES
DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.